

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2022/1178

av den 7 juli 2022

om att inte förlänga det tillfälliga upphävandet av de slutgiltiga antidumpningstullar som införts genom genomförandeförordning (EU) 2021/1784 på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (*grundförordningen*), särskilt artikel 14.4,

efter att ha hört rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) Den 14 augusti 2020 inledde Europeiska kommissionen (*kommissionen*) en antidumpningsundersökning (*undersökningen*) beträffande import av valsade platta produkter av aluminium (*den berörda produkten*) med ursprung i Folkrepubliken Kina (*Kina* eller *det berörda landet*) ⁽²⁾ på grundval av artikel 5 i grundförordningen.
- (2) Den 12 april 2021 införde kommissionen en provisorisk antidumpningstull genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/582 ⁽³⁾ (*förordningen om provisorisk tull*).
- (3) Den 11 oktober 2021 införde kommissionen, genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 ⁽⁴⁾ (*förordningen om slutgiltig tull*), en slutgiltig antidumpningstull på den berörda produkten. Antidumpningstullsatserna ligger mellan 14,3 % och 24,6 %.
- (4) Samma dag upphävde kommissionen tillfälligt, genom kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1788 ⁽⁵⁾ (*beslutet om tillfälligt upphävande*), den slutgiltiga antidumpningstullen på den berörda produkten under en niomånadersperiod, dvs. fram till den 11 juli 2022.
- (5) Den 9 mars 2022 översände kommissionen på eget initiativ frågeformulär till European Aluminium Association (EA), till de unionstillverkare som ingick i urvalet och till alla övriga berörda parter. Syftet med frågeformuläret var att inhämta information för att göra det möjligt för kommissionen att bedöma om det tillfälliga upphävandet skulle förlängas eller inte. Synpunkter inkom från de tre unionstillverkare som ingick i urvalet och deras intresseorganisation (EA), från 14 användare, däribland European Association of Automotive Suppliers (*Clepa*), och från sex importörer och deras intresseorganisation (*Euranimi*). De unionstillverkare som ingick i urvalet och EA ombads även att lämna uppgifter om vissa skadeindikatorer för den senaste perioden efter den period som analyserades i beslutet om tillfälligt upphävande (*analysperioden* på åtta månader, närmare bestämt från och med den 1 juli 2021 till och med den 28 februari 2022). De lämnade de efterfrågade uppgifterna med avseende på vissa indikatorer. Svaren lämnades in i slutet av mars 2022.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUT C 268, 14.8.2020, s. 5.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/582 av den 9 april 2021 om införande av en provisorisk antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 124, 12.4.2021, s. 40).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 av den 8 oktober 2021 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 359, 11.10.2021, s. 6).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1788 av den 8 oktober 2021 om tillfälligt upphävande av de slutgiltiga antidumpningstullar som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2021/1784 på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 359, 11.10.2021, s. 105).

- (6) I svaren bad flera användare om en förlängning av det tillfälliga upphävandet. Dessutom lämnade EA den 25 april 2022 in en formell begäran om ett omedelbart upphörande av det tillfälliga upphävandet.
- (7) Den 24 maj 2022 tillkännagav kommissionen sin avsikt att inte förlänga det tillfälliga upphävandet av åtgärderna och bad parterna att lämna synpunkter senast den 2 juni 2022. Följande sju berörda parter lämnade synpunkter inom den fastställda tidsfristen: TDK Hungary Components Kft. (*TDK Hungary*), Euranimi, Valeo Group (*Valeo*), TitanX Holding (*TitanX*), Airoidi Metalli S.p.a. (*Airoidi*), SATMA och Lodec Metall-Handel (*Lodec*). TDK Foil Italy SpA (*TDK Italy*) inkom med synpunkter efter tidsfristen, och de togs således inte i beaktande.
- (8) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Airoidi att dess rätt till försvar hade åsidosatts eftersom kommissionen använde EA:s uppgifter, i synnerhet om marknadsutveckling och marknadskapacitet, som inte var tillgängliga för övriga parter. Kommissionen konstaterade dock att EA:s uppgifter grundades på information från alla dess medlemmar och att EA tillhandahöll en icke-konfidentiell version av uppgifterna i fråga. Följaktligen kunde alla parter utöva sin rätt till försvar och lämna synpunkter på de uppgifter som tillhandahållits. Kommissionen avvisade således detta påstående.
- (9) Vissa berörda parter föreslog ändringar av åtgärderna, exempelvis att vissa produkter skulle undantas från åtgärderna och att en kvot för tullfri import skulle införas. Kommissionen påminde om att den, enligt artikel 14.4 i grundförordningen, enbart kan besluta att förlänga det tillfälliga upphävandet med en period om högst ett år eller att inte förlänga det tillfälliga upphävandet. Således kunde kommissionen inte se över de åtgärder som infördes genom förordningen om slutgiltigt tull. I artikel 11.3 i grundförordningen fastställs ett särskilt förfarande för interimsoversyner. Därför tillbakavisades dessa påståenden.

2. UNDERSÖKNING AV MARKNADSFÖRHÅLLANDEN OCH AKTÖRER PÅ UNIONSMARKNADEN UNDER ANALYSPERIODEN

- (10) Enligt artikel 14.4 i grundförordningen får antidumpningsåtgärder, om det ligger i unionens intresse, tillfälligt upphävas om marknadsförhållandena tillfälligt har ändrats i en sådan omfattning att det finns anledning att anta att skada inte kommer att återuppstå om åtgärderna tillfälligt upphävs.
- (11) Den 12 oktober 2021 upphävdes åtgärderna tillfälligt eftersom kommissionen konstaterade att det fanns en tillfällig obalans mellan utbud och efterfrågan under återhämtningsperioden efter covid-19 och att unionsindustrins ekonomiska situation hade utvecklats gynnsamt under det första halvåret 2021, jämfört med undersökningsperioden (1 juli 2019–30 juni 2020) och med 2017 (det bästa året under den period som beaktades under den ursprungliga undersökningen). Man förväntade sig att de positiva trenderna för unionsindustrins ekonomiska situation skulle bestå under den nio månader långa perioden för det tillfälliga upphävandet, och att det därför var osannolikt att skada skulle återuppstå till följd av det tillfälliga upphävandet. De ändrade marknadsförhållandena betraktades dock som tillfälliga till sin karaktär.
- (12) Enligt artikel 14.4 kan det tillfälliga upphävandet förlängas med en ytterligare period om högst ett år. För att besluta om det tillfälliga upphävandet skulle förlängas eller inte analyserade kommissionen de rådande marknadsförhållandena under analysperioden samt unionsindustrins ekonomiska situation och importörers och användares åsikter.

2.1 Marknadsförhållanden

- (13) Under analysperioden minskade förbrukningen i unionen kraftigt, närmare bestämt med 13,5 %, jämfört med första halvåret 2021 ⁽⁶⁾. Efterfrågan kulminerade under första halvåret 2021, när den ökade med 27 % jämfört med undersökningsperioden, och minskade kraftigt under analysperioden.
- (14) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Valeo att dokumentet om utlämnande av uppgifter inte innehöll vare sig källan till sifferuppgifterna om förbrukning eller några förklaringar och att dessa sifferuppgifter motsade de uppgifter som lämnats av EA för analysperioden. Kommissionen noterade att det redan i det allmänna dokumentet om utlämnande av uppgifter angavs att uppgifterna hade lämnats av EA. Kommissionen beräknade förbrukningen under analysperioden genom att lägga till den totala importen till unionsindustrins försäljningsvolym. För att göra en verklig jämförelse med första halvåret 2021 gjordes en förnyad beräkning av de sifferuppgifter om förbrukning som anges i skäl (12) utifrån de uppgifter som lämnats av EA på halvårsbasis ⁽⁷⁾. Kommissionen hade således använt uppgifterna från EA för analysperioden och avvisade därför påståendet.

⁽⁶⁾ Från 1 331 005 ton under första halvåret 2021 till 1 150 832 ton under analysperioden.

⁽⁷⁾ Dvs. genom att dividera med 8 (antalet månader som omfattades av analysperioden) och multiplicera med 6.

- (15) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Euranimi, Airoidi och Lodec att slutsatserna rörande minskad efterfrågan motsade prognosen att den globala efterfrågan på aluminium kommer att öka med 40 % fram till 2030, enligt en rapport från CRU International. Kommissionen noterade dock att studien i fråga inte var begränsad till enbart valsade platta produkter av aluminium, utan berörde alla typer av aluminiumprodukter. Dessutom står Europa (inte bara EU utan även övriga europeiska länder) enbart för en liten del av hela den tillväxt (14 %) som förväntas. Slutligen motsade prognosen inte kommissionens slutsatser, eftersom dessa berörde analysperioden och tillväxtutsikter på kort sikt medan studien berörde tillväxtutsikter under de kommande åtta åren. Påståendet avvisades därför.
- (16) Under de första månaderna 2022 kunde följande trender observeras: Enligt en rapport från CRU ⁽⁸⁾ har efterfrågan på valsade aluminiumprodukter i Europa legat på en tillfredsställande nivå och drevs på av lagring med anledning av kriget i Ukraina och av byggindustrin som hade upprätthållit sin verksamhet. Efterfrågan från bilindustrin var däremot svag på grund av den kontinuerliga bristen på halvledare och brist på kablage med ursprung i Ukraina. Situationen förväntas bestå i ytterligare några månader. När det gäller byggindustrin nämns även risken för färre projekt på grund av hög inflation i samma rapport.
- (17) På utbudssidan ökade unionsindustrin kapaciteten efter undersökningsperioden (+ 20 %), men kapacitetsutnyttjandet ökade inte utan låg kvar på omkring 80 %. Unionsindustrin har således utrymme för att öka produktionen.
- (18) Priserna för de huvudsakliga råvarorna (aluminium, magnesium) och energi ökade kraftigt under hela perioden sedan undersökningsperioden, främst på grund av återhämtningen efter covid. De ökade ännu mer på grund av Rysslands provocerade och oberättigade militära aggression mot Ukraina. Denna trend kommer sannolikt att bestå under de kommande månaderna. Detta kommer att påverka priset på valsade platta produkter av aluminium och följaktligen hämma den allmänna efterfrågan på dessa produkter.
- (19) När det gäller metallimport från Ryssland, inbegripet primäraluminium, minskade unionsindustrins import från 22 % år 2015 till omkring 11 % år 2021. Den exporttull på 15 % som Ryssland hade infört på primäraluminium löpte vidare ut den 31 december 2021 ⁽⁹⁾, enligt den ursprungliga planen. Enligt unionsindustrin råder det inte brist på primäraluminium eller halvfabrikat av aluminium trots sanktionerna mot Ryssland, vilka har en mycket negativ inverkan på handeln med Ryssland i allmänhet även om de inte direkt berör aluminiumprodukter.
- (20) Mot bakgrund av ovanstående förefaller efterfrågan ha nått sin topp under första halvåret 2021. Det visas av orderingången som, vilket förklaras i skäl (33), minskade med 12 % under analysperioden jämfört med första halvåret 2021. Dessutom hade ledtiderna återgått till det normala under analysperioden: 5–7 veckor enligt rapporten från CRU från april 2022 och 6–8 veckor enligt EA ⁽¹⁰⁾. Det är betydligt kortare jämfört med första halvåret 2021, då ledtiderna ibland var så långa som 6–10 månader. De förkortade ledtiderna bekräftades även av många användare.
- (21) Mot bakgrund av detta konstaterade kommissionen att den obalans mellan utbud och efterfrågan som kännetecknade första halvåret 2021 minskade väsentligt under analysperioden. Framtiden är fortfarande oviss, men efterfrågetoppen under återhämtningsperioden efter covid verkar vara över, vilket illustreras av att orderingången och ledtiderna har minskat kraftigt. Det råder dock viss osäkerhet när det gäller den framtida efterfrågan från de två huvudsakliga sektorerna i senare led, dvs. bilindustrin och byggindustrin.

2.2 Unionsindustrins situation

- (22) Försäljningsvolymerna i EU minskade med 12,8 % under analysperioden jämfört med första halvåret 2021, från 1 056 668 ton till 921 701 ton. Försäljningsvolymerna ökade med 36 % jämfört med undersökningsperioden och 17 % jämfört med 2017.

⁽⁸⁾ CRU *Aluminium products Monitor*, rapport från april 2022.

⁽⁹⁾ <https://steelnews.biz/russia-lifts-aluminium-alloys-export-tax/>.

⁽¹⁰⁾ I beslutet om tillfälligt upphävande (skäl 30) angavs att den normala ledtiden var 4–12 veckor.

- (23) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Valeo att de uppgifter som lämnats av EA under analysperioden motsade de försäljnings- och produktionstrender som beskrivs i dokumentet om utlämnande av uppgifter. Såsom förklaras i skäl (14) gjorde kommissionen en ny beräkning av de uppgifter som lämnats av EA på halvårsbasis och tillämpade en liknande metod på övriga jämförelseperioder (2017 och undersökningsperioden), för att möjliggöra en verklig jämförelse med första halvåret 2021. Detta påstående avvisades därför.
- (24) Priserna på valsade platta produkter av aluminium i unionen ökade stadigt från ett genomsnitt på 2 703 euro/ton under undersökningsperioden till 2 879 euro/ton under första halvåret 2021 och sedan i snabbare takt till 3 555 euro/ton under analysperioden. Det är en ökning på 23 % mellan första halvåret 2021 och analysperioden. Det var en följd av den ökade efterfrågan efter covid och prisökningen för råvaror (primäraluminium, magnesium) och energi.
- (25) Användarna, inbegripet Euranimi, Lodec och Airoldi Metalli, framhöll i sina inledande inlagor, liksom efter utlämnandet av uppgifter, den markanta ökningen av omvandlingsavgiften (+ 100 % och upp till +160 %, enligt dessa användare). Kommissionens uppskattningar visade att omvandlingsavgiften⁽¹⁾ ökade med 8 % mellan perioden efter undersökningsperioden (andra halvåret 2020 och första halvåret 2021) och analysperioden. Beroende på försäljningen i fråga (vilket företag eller vilken företagsgrupp, huruvida försäljningen är en del av ett långsiktigt avtal eller ej, produkttyp etc.) och de tidsperioder som beaktades kan omvandlingsavgiften variera stort, men generellt sett verkade alla berörda parter vara överens om att omvandlingsavgiften faktiskt ökade. Ökningen kunde delvis förklaras av de ökade produktionskostnaderna utöver kostnaden för primäraluminium (priser på energi och råvaror såsom legeringspåslag ökade) och delvis av unionstillverkarnas ökade vinst.
- (26) När det gäller marknadsandel ledde unionsindustrins försäljningsökning under året efter undersökningsperioden till en ökad marknadsandel för unionen (från 64,8 % under undersökningsperioden till 79,4 % under första halvåret 2021). Denna marknadsandel har upprätthållits under analysperioden (80,1 %), i och med att den minskade försäljningsvolymen åtföljdes av minskad förbrukning såsom anges i skäl (13).
- (27) Under analysperioden minskade produktionsvolymen något, med 2 %, jämfört med första halvåret 2021. Jämfört med undersökningsperioden ökade produktionen med 22 % och 9 % jämfört med 2017.
- (28) Kapaciteten minskade något, med 1,3 %, under analysperioden jämfört med första halvåret 2021. Jämfört med undersökningsperioden ökade kapaciteten kraftigt med 20,8 % och 23 % jämfört med 2017. Vidare påverkades den tillgängliga kapaciteten inte längre av
- effekterna av den tidigare nedskärningen av den aktiva kapaciteten, som framhölls i skäl 29 och 36 i beslutet om tillfälligt upphävande, under covid-19-pandemin, vilka inte längre observerades under analysperioden, eller
 - den tillfälliga brist på halvfabrikat av aluminium och primäraluminium som rådde under perioden efter undersökningsperioden (se skäl 29 och 31 i beslutet om tillfälligt upphävande). Trots att priserna på primäraluminium, magnesium och energi har ökat kraftigt är de fortsatt tillgängliga och skulle inte påverka den faktiska kapaciteten, såsom anges i skäl (18).
- (29) Kapacitetsutnyttjandet var fortsatt relativt stabilt, 80,8 % under analysperioden, jämfört med 81,5 % under första halvåret 2021 och 91,3 % 2017. Orderingången för de företag som ingick i urvalet för den berörda produkten minskade med 12 % under analysperioden jämfört med första halvåret 2021 och var något längre (2 %) än under undersökningsperioden. Ordernivån var längre än under undersökningsperioden, t.o.m. lägre än 2017⁽¹²⁾. Det visar att unionsindustrin inte kommer att ha fulltecknade orderböcker under de kommande månaderna.

⁽¹⁾ Omvandlingsavgiften är – på ett ungefär – skillnaden mellan försäljningspriserna och LME-priserna (under tre månader) på primäraluminium. Kommissionen använde de uppgifter som lämnats av de unionstillverkare som ingick i urvalet för att fastställa försäljningspriserna. Se tabell 2. Kommissionen använde Fastmarket som källa för att fastställa LME-priserna (under tre månader). Uppgifterna hämtades dagligen och användes för att beräkna genomsnitt under följande två perioder: juli 2020 till juni 2021 och juli 2021 till februari 2022 (analysperioden). Dessa genomsnitt omvandlades från USD till euro med hjälp av de officiella växelkurserna (genomsnittet för motsvarande perioder). De genomsnittliga LME-priserna var 1 710 euro respektive 2 431 euro under de två perioderna.

⁽¹²⁾ Uppgifter för 2017 som lämnades av EA inbegrep dock vissa produkter som inte omfattas av produktdefinitionen.

- (30) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Valeo att den minskade kapaciteten stämmer överens med det bristande utbudet och att unionsindustrin aldrig har uppnått ett kapacitetsutnyttjande på 100 %. Den har således ingen outnyttjad kapacitet, i och med utnyttjandegraden på 80,8 % under analysperioden. Slutligen hävdade Valeo att kommissionens slutsatser motsade användarnas påståenden om att unionsindustrin saknar kapacitet. För det första fastställde kommissionen att kapaciteten i motsats till Valeos påstående ökade med 20,8 % under analysperioden jämfört med undersökningsperioden och med 23 % jämfört med 2017. För det andra överensstämde argumentet att en kapacitetsutnyttjandegrad på 80,8 % inte ger utrymme för outnyttjad kapacitet inte med kommissionens slutsatser i förordningen om slutgiltig tull ⁽¹³⁾ om att unionsindustrin utnyttjade 91,3 % av kapaciteten 2017. Vidare bestred Valeo inte kommissionens slutsatser att den faktiska/aktiva kapaciteten inte längre skilde sig från den anmälda kapaciteten. Dessa påståenden avvisades således.
- (31) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Euranimi, Airoldi och Lodec att unionsindustrin inte hade investerat tillräckligt i ny kapacitet under de senaste årtiondena. Inga av parterna lämnade dock någon bevisning till stöd för påståendet eller för att det specifikt berörde valsade platta produkter av aluminium. Däremot fastställde kommissionen i förordningen om slutgiltig tull ⁽¹⁴⁾ att kapaciteten ökade med 2 % under den berörda perioden och med 20 % under analysperioden. Följaktligen avvisades detta påstående.
- (32) Euranimi och Airoldi påstod även att många unionstillverkare tvingades ha vilande valsningskapaciteten på grund av bristen på primäraluminium. Denna brist skulle enligt påståendet delvis kunna förklaras av att produktionen av primäraluminium har minskat med över 30 % i EU sedan år 2000. Bristen skulle ytterligare begränsa unionsindustrins kapacitet att leverera valsade platta produkter av aluminium. EA förklarade dock att det inte råder någon brist på primäraluminium och att unionsindustrin kan förse sig med råvaror från tredjeländer. Det bekräftades av att importen av primäraluminium till EU ökade under januari–april 2022 jämfört med januari–april 2021. Dessutom noterade kommissionen att de globala lagren av primäraluminium under andra kvartalet 2022 uppgick till nivåer på [9,2–10,7] miljarder ton ⁽¹⁵⁾, vilket var lägre än nivåerna 2020–2021 ([10,1–11,4 miljarder ton i genomsnitt) men jämförbart med nivåerna 2019 före covid ([9,1–10,5] miljarder ton i genomsnitt). Europeiska tillverkares lager ([310 000–330 000] ton) under första kvartalet 2022 låg även i linje med genomsnittet de senaste tre åren ([320 000–340 000] ton 2019–2021). Kommissionen drog slutsatsen att det fortfarande finns spänningar på flera råvarumarknader, bland annat för primäraluminium, men att det är ett globalt fenomen som inte är specifikt kopplat till unionens marknad och primäraluminium var tillgängligt för unionsindustrin, om än till stigande priser. Påståendet att denna marknadssituation skulle begränsa unionsindustrins produktionsförmåga, särskilt jämfört med kinesiska konkurrenter, avvisades följaktligen.
- (33) Lönsamheten förbättrades och nådde 2,8 % under analysperioden. Lönsamheten var -1,8 % under undersökningsperioden och 1,9 % under första halvåret 2021, men lönsamheten under analysperioden låg fortsatt under den lönsamhet på 3,1 % som uppnåddes under referensåret 2017 och långt under den lägsta lönsamhetsmarginal på 6 % som fastställs i artikel 7.2c i grundförordningen och används för beräkningar av målprisunderskridandet i förordningen om slutgiltig tull.
- (34) Sammanfattningsvis försämrades vissa indikatorer under analysperioden jämfört med första halvåret 2021 (försäljningsvolym, produktion), samtidigt som vissa indikatorer förbättrades (priser, lönsamhet). Kommissionens allmänna slutsats var att unionsindustrin inte led väsentlig skada under analysperioden.

2.3 Användarnas situation

- (35) Användarna argumenterade för en förlängning av det tillfälliga upphävandet på grundval av att villkoren för det tillfälliga upphävandet fortfarande uppfylls.
- (36) Kommissionen noterade dock att den tillfälliga situation som rådde vid tidpunkten för det tillfälliga upphävandet har utvecklats, såsom anges i skäl (13)–(23).
- (37) Flera användare påstod även att villkoren för det tillfälliga upphävandet var uppfyllda med hänsyn till de specifika valsade platta produkter av aluminium de använder, i och med att utbudet av dessa produkter enligt påståendet fortfarande är bristfälligt. De upprepade sitt påstående efter utlämnandet av uppgifter och hävdade att det tillfälliga upphävandet bör förlängas för produkterna i fråga. Dessa produkter berörde dock enbart en mindre del av den totala importen, och artikel 14.4 i grundförordningen föreskriver att åtgärder som införts på import får upphävas tillfälligt för den berörda produkten som helhet, inte en del av den.

⁽¹³⁾ Skäl 439 i förordningen.

⁽¹⁴⁾ Skäl 438 i förordningen.

⁽¹⁵⁾ Källan till uppgifterna om lager av primäraluminium är CRU Aluminium Monitor från juni 2022 (*Inventories*).

- (38) Användarna hävdade även att utbudet fortfarande är bristande i EU i allmänhet och i synnerhet för de specifika valsade platta produkter av aluminium de använder, och att bristen kommer att förvärras ytterligare om det tillfälliga upphävandet upphör eftersom leveranserna med ursprung i Kina kommer att minska.
- (39) Kommissionen noterade dock att unionsindustrin fortfarande har betydande outnyttjad kapacitet vilket, såsom förklaras i skäl (28), redan matchar den faktiska/aktiva kapaciteten. Unionsindustrins kapacitet hade utökats väsentligt sedan den ursprungliga undersökningsperioden. Unionsindustrin är avgjort den främsta leverantören av den berörda produkten till användarna. Kommissionen noterade även att det finns alternativa inköpskällor, såsom Turkiet och andra tredjeländer. Vidare bekräftade många användare att ledtiderna är betydligt kortare jämfört med första halvåret 2021, vilket förklaras i skäl (20). Slutligen, såsom anges i skäl (37), tillåter artikel 14.4 inte ett enbart delvis tillfälligt upphävande. Kommissionen noterade vidare att begärandena om undantag redan behandlats i förordningen om slutgiltig tull ⁽¹⁶⁾.
- (40) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Valeo att orderingången inte framgick av den offentliga versionen av unionsindustrins inlagor och att den bör verifieras av kommissionen. Att orderingången minskat motsades även av att efterfrågan under analysperioden var högre än under första halvåret 2021 och undersökningsperioden. Kommissionen noterade att uppgifterna om orderingången var konfidentiella, företagsspecifika och inte ingick i sammanfattningen. Kommissionen lämnade dock tillräckliga uppgifter i samband med utlämnandet för att göra det möjligt för alla parter att utöva sin rätt till försvar och lämna synpunkter på den trend som beskrevs. Kommissionen dubbelkontrollerade även i möjligaste mån riktigheten hos de uppgifter som lämnats. Slutligen, i motsats till vad Valeo hävdade och såsom förklaras i skäl (13), minskade förbrukningen med 13,5 % under analysperioden jämfört med första halvåret 2021. Den minskade orderingången på 12 % överensstämmer följaktligen med den minskade efterfrågan. Påståendet avvisades således.
- (41) När det gäller de förkortade ledtiderna hävdade Valeo efter utlämnandet av uppgifter att detta måste vägas mot det faktum att många användare inte kan köpa valsade platta produkter av aluminium och att unionsindustrin avböjde många order för att kunna leverera de begränsade kvantiteter de har kapacitet för inom föreskrivna ledtider. Kommissionen noterade för det första att påståendet inte styrktes av någon bevisning. För det andra motsäger det de påståenden som tidigare gjorts av så gott som samtliga användare, och som styrkts av oberoende källor ⁽¹⁷⁾, om att de förlängda ledtiderna visade på obalans mellan utbud och efterfrågan på unionens marknad. Det faktum att ledtiderna under analysperioden minskade till normala nivåer var således en faktor som pekade på förbättrad balans mellan utbud och efterfrågan. Följaktligen avvisades detta påstående.
- (42) Efter utlämnandet av uppgifter ifrågasatte användare kommissionens slutsatser om det tillgängliga utbudet av specifika produkttyper på unionens marknad och möjligheten att köpa in dessa produkttyper från andra tredjeländer.
- (43) När det gäller frågan om utbudet av valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare konstaterade kommissionen att de båda användare som lämnade synpunkter på utlämnandet av uppgifter, dvs. TitanX och Valeo, redan köpte in betydande kvantiteter från unionsindustrin. Dessutom rörde en del av korrespondensen mellan Valeo och unionstillverkarna, vilken tillhandahållits av Valeo, förhandlingar om framtida leveranser från unionstillverkare under perioden efter 2023. Lejonparten av denna korrespondens tycktes röra förhandling av nya priser och inte nödvändigtvis frågor om kapacitet, eller bristande kapacitet.
- (44) Valeo hävdade även att en av dess största leverantörer vägrade att leverera redan överenskomna kvantiteter och nyligen hade drabbats av en brand som förstörde dess nya anläggning. Leverantören i fråga lämnade dock bevisning för att det snarare är Valeo som inte har fullgjort avtalsenliga skyldigheter och har avbokat avtalade volymer. Med tanke på att detta berör en specifik avtalstvist mellan de två företagen kunde kommissionen inte dra några slutsatser om den allmänna frågan om utbudet av valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare på unionens marknad. När det gäller branden angav den tidningsartikel som det hänvisades till inte att anläggningen hade förstörts helt. Däremot angavs det att anläggningen kommer att tas i drift med några månaders försening (2023 i stället för andra halvåret 2022). Dessutom angav samma artikel att detta endast kommer att påverka nya volymer och inte redan utlovade befintliga volymer. Påståendet avvisades därför.
- (45) TitanX hävdade att dess största leverantör höjde priserna och att man inte kunde hitta ytterligare leverantörer i unionen. TitanX hävdade emellertid inte att man hade problem med leveranserna från sin största leverantör, och företaget lämnade ingen bevisning för leveransvägran från andra leverantörer i unionen. Påståendet avvisades därför.

⁽¹⁶⁾ Alla begäranden om undantag från produktdefinitionen behandlades i avsnitt 2.2 i förordningen om slutgiltig tull. För alla produkter utom valsade platta produkter av aluminium som används för tillverkning belagda rullar och kompositpaneler i aluminium (avsnitt 2.2.2 i samma förordning) drog kommissionen slutsatsen att det finns tillräcklig produktionskapacitet på unionsmarknaden och avvisade följaktligen begärandena om undantag från produktdefinitionen.

⁽¹⁷⁾ Se skäl 36 och fotnot 6 i beslutet om tillfälligt upphävande.

- (46) När det gäller import från tredjeländer av valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare konstaterade kommissionen att importen av sådana produkter från Turkiet brukade stå för en betydande andel av den totala förbrukningen av den produkttypen, medan importen av alla typer av valsade platta produkter av aluminium från Turkiet enbart stod för en marknadsandel på 2,2 % under analysperioden – en minskning från [5,9–6,3] % under undersökningsperioden. Det finns ingen bevisning i ärendeakten för att Turkiet inte kan öka exporten till tidigare nivåer. I detta avseende visade den korrespondens per e-post som tillhandahållits av Valeo och en turkisk leverantör inte på att den senare hade några leveransproblem.
- (47) Avslutningsvis används valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare i bilindustrin. Såsom anges i skäl (71) har denna sektor drabbats av flaskhalsar och en tillfälligt minskad efterfrågan, vilket följaktligen även ledde till minskad efterfrågan på valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare. Detta bekräftades av den bevisning som EA lämnat för att beställningarna av valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare under analysperioden minskade till under de kvantiteter som redan avtalats, av användarna Valeo, Mahle och Marelli, på grund av den minskade efterfrågan ⁽¹⁸⁾.
- (48) Mot bakgrund av ovanstående överväganden avvisade kommissionen påståendena om nuvarande bristande utbud av valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare.
- (49) När det gäller valsade platta produkter av aluminium för användning inom tillverkning av aluminiumelektrolytkondensatorer hävdade SATMA och TDK Hungary efter utlämnandet av uppgifter att det inte finns några tillverkare av den produkttypen i unionen och att Turkiet inte kan vara inköpskälla eftersom den produkttypen inte tillverkas där, medan japanska tillverkare upphörde med tillverkningen 2021. SATMA lade dock inte fram någon bevisning för att Japan, som alltid har varit en betydande inköpskälla för denna produkttyp, har upphört med tillverkningen. Kommissionen noterade även att det fanns ett pågående projekt för att återuppta tillverkningen i unionen. Avslutningsvis utgör denna produkttyp en mycket liten del av unionens totala förbrukning av valsade platta produkter av aluminium och såsom förklaras i skäl (39) är det enligt artikel 14.4 inte möjligt att tillfälligt upphäva åtgärder enbart för specifika produkttyper. Kommissionen avvisade därför detta påstående.
- (50) Användarna rapporterade även om de sannolika ekonomiska svårigheterna för ett antal företag och produktionsenheter i senare led om tullarna skulle återinföras. De varnade för möjliga nedstängningar av produktionsanläggningar i EU.
- (51) I detta avseende hänvisade kommissionen till sina slutsatser i skäl 532–548 i förordningen om slutgiltig tull, där den konstaterade att införandet av åtgärder inte skulle strida mot användarnas intressen eftersom inverkan på användarnas ekonomiska situationen skulle vara begränsad. Dessutom hade användarna tid att anpassa sina produktionsenheter till andra inköpskällor under perioden med tillfälligt upphävda åtgärder.
- (52) Vidare, såsom anges i skäl 75 i beslutet om tillfälligt upphävande, ansåg kommissionen att niomånadersperioden med tillfälligt upphävda åtgärder gav användarna, särskilt de som begärde att vissa produkter skulle undantas, en ytterligare period för att (åter)validera unionstillverkare. Användarnas omställning till leveranser från unionsindustrin tycks bekräftas av att unionsindustrin ökade sin marknadsandel under efterfrågetoppen under första halvåret 2021 och behöll samma marknadsandel under analysperioden.

2.4 Situationen för importörer och handlare

- (53) Euranimi, den europeiska föreningen för anläggningsoberoende importörer och distributörer av aluminium och/eller rostfritt stål, och sex av dess medlemmar lämnade synpunkter på marknadsutvecklingen och det tillfälliga upphävandet. De var för en förlängning av det tillfälliga upphävandet.
- (54) De framhöll framför allt den nuvarande situationen med akut aluminiumbrist samt risken för tillverkare i senare led, som skulle kunna löpa risk för att förlora konkurrenskraft. Kommissionen har redan bemött detta påstående i skäl (51).

3. SANNOLIKHET ATT SKADA ÅTERUPPSTÅR TILL FÖLJD AV EN FÖRLÄNGNING AV DET TILLFÄLLIGA UPPHÄVANDET

- (55) Såsom nämns i skäl (34) tycks unionsindustrin befinna sig i en situation där flera positiva trender har stagnerat eller vänt. Vissa indikatorer försämrades under analysperioden jämfört med första halvåret 2021 (försäljningsvolym, produktion), samtidigt som andra förbättrades (priser, lönsamhet). Kommissionens allmänna slutsats var att unionsindustrin inte led väsentlig skada under analysperioden. Kommissionen analyserade om det vore osannolikt att skada skulle återuppträ till följd av en förlängning av det tillfälliga upphävandet. Två faktorer analyserades i synnerhet: utvecklingen av importen från Kina och den senaste marknadsutvecklingen.

⁽¹⁸⁾ t21.006374.

3.1 Utvecklingen av importen från Kina

- (56) Marknadsandelen för importen från Kina minskade från 8 % under undersökningsperioden till 2,2 % under första halvåret 2021, men ökade därefter med 49 % och nådde 3,2 % under analysperioden. Analysen av importen från Kina under februari och mars 2022 visade dock en snabb ökning, vilket ledde till en marknadsandel under februari och mars på över 6 %, vilket är nära marknadsandelen under undersökningsperioden.

Tabell 1

Import från Kina under analysperioden

Importvolym från det berörda landet	Analysperioden								Efter analysperioden	
	Juli 2021	Aug. 2021	Sep. 2021	Okt. 2021	Nov. 2021	Dec. 2021	Jan.-2022	Feb. 2022	Mars 2022	April 2022
	2 905	3 224	4 852	5 639	6 134	4 292	9 300	12 818	13 832	14 027
<i>Index</i>	100	111	167	194	211	148	320	441	476	482

Källa: Eurostat (analysperioden) och övervakningsdatabasen (efter analysperioden)

- (57) Volymerna utvecklades på följande sätt: Importen från Kina minskade kraftigt efter undersökningsperioden från 171 240 ton under undersökningsperioden till 56 470 ton under året efter den perioden. Därefter ökade importen igen under analysperioden till 73 752 ton (genomsnitt för åtta månader, omräknat på årsbasis), men låg fortsatt under undersökningsperiodens nivåer och 2017 års nivåer (omkring 100 000 ton för de senare). I början av 2022 fortsatte importen att öka (11 000 ton på månadsbasis för januari och februari 2022 – dvs. 132 000 ton på årsbasis – och 14 027 ton för april 2022 – över 168 000 ton på årsbasis).
- (58) Priserna på importen från Kina ökade kraftigt, i ett sammanhang med prisökningar för insatsvaror liksom högre transportkostnader. I motsats till vad vissa berörda parter hävdade efter utlämnandet av uppgifter kunde denna prisökning inte betraktas som en isolerad företeelse – den behövde sättas i sitt sammanhang och jämföras med andra priser och kostnader, såsom unionens försäljningspriser.
- (59) Den prisunderskridandenivå som observerades under undersökningsperioden låg på 17,3 %. Priskgapet mellan kinesiska importpriser och unionsindustrins försäljningspriser ökade gradvis under hela analysperioden, vilket visas i tabell 2 nedan. Importpriserna var således lägre än unionsindustrins priser (på nivån 4–5 %) under januari–februari 2022.
- (60) Det ovannämnda visade att importen från Kina inte omedelbart ökade efter undersökningsperioden, men att den gradvis ökade under analysperioden och t.o.m. ytterligare under månaderna efter analysperioden då den nästan nådde de månatliga genomsnittliga volymerna under undersökningsperioden i samband med den minskade förbrukningen jämfört med första halvåret 2021. Kommissionen noterade att den allmänna situationen för tillverkningsindustrin i Kina kännetecknades av osäkerhet kopplad till covid-19-utbrotten, nolltoleranspolitiken mot covid och konsekvenserna för den kinesiska ekonomin. Mars och april 2022 kännetecknades således av en allmän minskning av den kinesiska fabriksverksamheten. Industriproduktion, order och sysselsättning minskade, medan eftersläpningar och leveranstider ökade ytterligare. Trots dessa problem ökade importen från Kina av den berörda produkten stadigt under analysperioden, särskilt januari–april 2022. Samtidigt minskade priserna och gapet i förhållande till unionsindustrins försäljningspriser ökade, vilket visas i tabell 2 nedan. Trots de covidrelaterade minskningarna av den kinesiska tillverkningen återhämtade sig importen från Kina under analysperioden, och efter en period med ytterligare anpassning ökade importen från Kina till EU ännu mer.

Tabell 2

Prisjämförelse under analysperioden (i euro/ton)

	Analysperioden								Efter analysperioden	
	Juli 2021	Aug. 2021	Sep. 2021	Okt. 2021	Nov. 2021	Dec. 2021	Jan.-2022	Feb. 2022	Mars 2022	April 2022
Importpriser från det berörda landet	3 051	3 135	3 334	3 453	3 398	3 592	3 753	3 871	3 799	3 967
<i>Index</i>	100	103	109	113	111	118	123	127	125	130
Försäljningspriser i unionen	3 065	3 137	3 335	3 507	3 686	3 705	3 915	4 077	–	–
<i>Index</i>	100	102	109	114	120	121	128	133		

Källa: Eurostat (analysperioden), övervakningsdatabasen (efter analysperioden), unionstillverkare som ingick i urvalet

- (61) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Airoidi för det första att kommissionens analys av importen från Kina var felaktig eftersom denna import enligt importuppgifterna i inlagan inte ökade, medan de kinesiska importpriserna ökade. För det andra hävdade Airoidi att importtrenden bör analyseras i förhållande till 2021 och att importökningar i februari och mars 2022 inte bör tas i beaktande, eftersom de påverkades av de extraordinära händelserna i samband med den ukrainska krisen. För det tredje, när det gäller priser, hävdade Airoidi att de kinesiska priserna överensstämmer med EU:s försäljningspriser och att kommissionens analys bör justera importen från Kina i förhållande till transportkostnaderna.
- (62) När det gäller det första påståendet noterade kommissionen att Airoidis påstående var felaktigt eftersom det grundades på den mycket bredare KN-nivån (åtta siffror) medan kommissionens analys grundades på statistik på Taric-nivå (tio siffror), vilket enbart inbegrep den berörda produkten.
- (63) När det gäller de perioder som jämfördes erinrade kommissionen om att både året efter undersökningsperioden (1 juli 2020–30 juni 2021) och analysperioden delvis omfattade år 2021. Därför gör jämförelser av utvecklingen mellan första halvåret 2021 och analysperioden det inte möjligt att fastställa ett genomsnitt för hela år 2021, eftersom de två halvåren 2021 tillhör olika referensperioder. Följaktligen skulle eventuella jämförelser mellan importtrender under analysperioden och 2021 vara meningslösa och otillförlitliga. När det gäller utslutning av januari och februari 2022 lämnade Airoidi ingen förklaring eller motivering rörande den ukrainska krisens inverkan, utöver att hävda att den var extraordinär.
- (64) När det gäller priser ökade gapet mellan importpriserna från Kina och unionspriserna under analysperioden, i motsats till vad Airoidi hävdade och såsom förklaras i skäl (60). Avslutningsvis, rörande transportjusteringarna, erinrade kommissionen om att importstatistiken samlas in på cif-nivå och således omfattas en väsentlig del av transportkostnaderna av priset. Dessa påståenden avvisades således.
- (65) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Euranimi att den senaste ökningen av importen från Kina var kopplad till förväntan att det tillfälliga upphävandet skulle löpa ut och att denna import gjordes enligt liknande prisvillkor som för europeiska tillverkare. Kommissionen noterade att flera faktorer påverkade nivån på importen från Kina och att det tillfälliga upphävandet av åtgärderna möjligtvis var en av dessa faktorer. När det gäller prisnivåer noterade kommissionen, vid en jämförelse av genomsnittliga försäljningspriser för de unionstillverkare som ingick i urvalet och genomsnittliga importpriser från Kina, att de senare var lägre under hela analysperioden.
- (66) Efter utlämnandet av uppgifter påstod Lodec att den marknadsandel som uppnåtts av importen från Kina i kombination med lägre priser inte utgjorde ett hot mot unionsindustrin, eftersom den enligt påståendet skulle vara en följd av en fri marknad där kinesiska exporterande tillverkare är mer konkurrenskraftiga. På liknande sätt påstod SATMA att kommissionen misslyckades med att bevisa förekomsten av skada som vållats unionsindustrin på grund av import av aluminiumfolie som används för tillverkning av aluminiumkondensatorer, eftersom det enligt påståendet inte finns någon tillverkning i unionen.

- (67) Kommissionen noterade att en analys av orsakssambandet gjordes i förordningen om slutgiltig tull. Kommissionen kunde dra slutsatsen att den berörda produkten hade vållat skada för unionsindustrin under den ursprungliga undersökningsperioden. Det fanns ingen bevisning som tydde på att orsakssambandet mellan de importerade produkterna och unionsförsäljningen skulle ha upphört om de villkor som ledde till att kommissionen tillfälligt upphävde de slutgiltiga åtgärderna inte längre förelåg eller att undersökningsresultaten om orsakssambandet på annat sätt skulle ha ogiltigförklarats under tiden. Vidare borde Lodec ha lagt fram dessa påståenden i samband med den ursprungliga undersökningen för införande av de slutgiltiga åtgärderna. Slutligen hade analysen av orsakssambandet gjorts för produkten som helhet, och det fanns ingen skyldighet att göra en analys på grundval av en specifik produkttyp. Därför tillbakavisades dessa påståenden.
- (68) Lodec och Euranimi hävdade att det faktum att importen från Ryssland upphört skulle skapa ytterligare brister på unionens marknad för vissa produkttyper, vilket borde hanteras av kommissionen med hjälp av vissa korrigerande åtgärder. Kommissionen noterade dock att import av den berörda produkten från Ryssland utgjorde en försumbar del av unionens förbrukning, med en marknadsandel på under 0,5 % under perioden efter undersökningsperioden och analysperioden. Variationer när det gäller importvolymen från Ryssland ansågs följaktligen inte ha någon väsentlig inverkan. Därför tillbakavisades påståendet.

3.2 Den senaste marknadsutvecklingen

- (69) Framtiden är oviss, i och med att olika faktorer påverkar marknaden. Lagringen kommer inte fortsätta eftersom det var en tillfällig reaktion på osäkerheten i samband med invasionen av Ukraina. Vidare är prisökningarna för råvaror och energi, som har påverkats kraftigt av återhämtningen efter covid-19 och, sedan februari 2022, av Rysslands provocerade och ooberättigade militära aggression mot Ukraina, likaså centrala variabler att ta i beaktande.
- (70) Vad beträffar efterfrågan inom byggindustrin är den fortfarande stark, men det finns indikationer på att ökande råvarupriser och möjliga räntehöjningar kan hindra nya projekt, vilket kan leda till att efterfrågan dämpas ⁽¹⁹⁾.
- (71) Vad beträffar tillverkningen inom bilindustrin kommer den eventuellt att nå normala nivåer igen inom en snar framtid. På kort sikt har dock bilindustrins efterfrågan påverkats negativt av bristen på kablage från Ukraina och den globala chipbristen ⁽²⁰⁾. Den sistnämnda förväntas fortgå under åtminstone en tid under 2022 ⁽²¹⁾.
- (72) Enligt EA:s prognoser kommer marknaden i sin helhet att minska under de kommande månaderna. EA förutspådde en nedgång i försäljningen på 3,8 % under första halvåret 2022, jämfört med analysperioden och en produktionsminskning på 5,7 %. Detta grundades på en kombination av minskad förbrukning inom bilindustrin och en kraftig ökning av importen från Kina. Kommissionen noterade att Eurofer uppskattade att bilindustrin kommer att växa under 2022 men stagnera under 2023 ⁽²²⁾. Eurofer grundar dock prognosen för 2022 på ett antal okända variabler: den framtida omfattningen av de nuvarande riskerna för en nedåtgående trend på grund av den fortsatta bristen på halvledare, en potentiellt minskad efterfrågan med tanke på den ökande ekonomiska osäkerheten i händelse av ett utdraget krig i Ukraina, stagnerad disponibel inkomst för konsumenter (i EU) och hög inflation för energi och råvaror samt ökad efterfrågan på EU:s största exportmarknader (Storbritannien, Förenta staterna, Kina och Turkiet), som för närvarande är dämpad. Bilindustrins efterfrågan är således fortsatt osäker.
- (73) Kommissionen analyserade även om Rysslands provocerade och ooberättigade militära aggression mot Ukraina och sanktionerna mot Ryssland påverkade unionsindustrins leveranskedja. För närvarande hindrar inte några sanktioner eller andra åtgärder export av aluminiumprodukter från Ryssland till EU. Dessutom har unionsindustrin även andra inköpskällor än Ryssland. Följaktligen fann kommissionen inte några konkreta bevis på att sanktionerna mot

⁽¹⁹⁾ CRU Report, mars 2022.

⁽²⁰⁾ Enligt den europeiska bilindustriföreningen (ACEA) minskade registreringen av nya bilar med 12,3 % under första kvartalet 2022: <https://www.acea.auto/pc-registrations/passenger-car-registrations-12-3-first-quarter-of-2022-20-5-in-march/>.

⁽²¹⁾ <https://www.autocar.co.uk/car-news/business-tech/2C-development-and-manufacturing/latest-updates-semiconductor-chip-crisis>; <https://www.bbc.com/news/business-60313571>.

⁽²²⁾ https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2022-2023-first-quarter-2/EUROFER_ECONOMIC_REPORT_Q2_2022-23_final.pdf.

Ryssland påverkade unionsindustrins leveranskedja i en sådan utsträckning att det skulle vara relevant för analysen av inverkan av att det tillfälliga upphävandet hävs. Sanktioner som utesluter vissa banker från användning av betalningssystemet Swift kan föra med sig utmaningar, liksom det faktum att vissa transportföretag har upphört med alla containertransporter till och från Ryssland. Vidare kan tillämpningen av sanktioner mot vissa ryska enskilda personer med intressen i sektorn påverka. Denna situation skapar således ännu mer osäkerhet kring hur marknadssituationen kan utvecklas på kort och medellång sikt.

3.3 Slutsats om huruvida skada sannolikt kommer att återuppstå

- (74) Efter unionsindustrins förbättrade resultat under första halvåret 2021 jämfört med undersökningsperioden var dess ekonomiska situation ganska stabil under analysperioden, trots att vissa skadeindikatorer försämrades. Unionsindustrins marknadsandel var således fortsatt stabil, men försäljningsvolymerna minskade kraftigt med 12,8 % medan tillverkningen och kapaciteten minskade något, med 2 % respektive 1,3 %. Lönsamheten förbättrades och nådde 2,8 % under analysperioden, vilket fortfarande är längre än referensåret 2017 och långt under den lägsta lönsamheten på 6 % som används för beräkningarna av prisunderskridandet.
- (75) I synnerhet är utsikterna för unionsindustrin efter analysperioden inte särskilt positiva. Orderingen för den berörda produkten minskade med 12 % under analysperioden jämfört med första halvåret 2021 och med 2 % jämfört med undersökningsperioden (då det konstaterades att unionsindustrin led skada). Följaktligen, i motsats till de slutsatser som anges i skäl 49 i beslutet om tillfälligt upphävande, har unionsindustrin inte längre fulltecknade orderböcker för de kommande månaderna och dess framtida verksamhetsnivå är inte garanterad. Förbrukningen nådde sin topp under första halvåret 2021 och minskade sedan med 13,5 % under analysperioden. Det bekräftades av den minskade orderingen och även av de väsentligt kortare ledtiderna. Under de kommande månaderna förväntas efterfrågan inte öka, med tanke på den osäkra efterfrågan inom biltillverknings- och byggindustrierna i kombination med de förväntat fortsatt ökande kostnaderna för de huvudsakliga insatsvarorna. Slutligen, i samband med en förbättrad balans mellan utbud och efterfrågan, skulle unionsindustrin ha en svagare förhandlingsposition när det gäller prissättning och de ekonomiska resultaten skulle således påverkas negativt.
- (76) Samtidigt ökade importen från Kina stadigt och avsevärt under analysperioden, och t.o.m. ytterligare under de två månaderna efter analysperioden, till priser som är lägre än unionsindustrins genomsnittliga priser. I synnerhet ökade prisgapet mellan kinesiska importpriser och unionsindustrins försäljningspriser gradvis under hela analysperioden. Detta skedde trots de ökande kostnaderna för internationella transporter och flaskhalsar för leveranser som framhållits av användare samt de covidrelaterade svårigheter som i allmänhet påverkar kinesiska tillverkare. Den senaste och betydande trenden med en snabb ökning av importen från Kina kommer sannolikt att fortsätta i framtiden och leda till samma situation som observerades under den ursprungliga undersökningsperioden, om åtgärderna fortsatt skulle vara tillfälligt upphävda. I kombination med den förväntade ytterligare kostnadsökningen och osäker efterfrågan skulle en ytterligare ökning av importen från Kina till lägre priser uppanbart ha en negativ inverkan på unionsindustrins ekonomiska resultat.
- (77) Med hänsyn till ovanstående analys drog kommissionen slutsatsen att det inte längre var osannolikt att skada för unionsindustrin skulle återuppstå om det nuvarande tillfälliga upphävandet av antidumpningstullarna skulle förlängas.

4. SLUTSATS

- (78) Efter en undersökning av marknadsutvecklingen under analysperioden, den sannolika utvecklingen inom en nära framtid, unionsindustrins situation och importörers och användares synpunkter drog kommissionen slutsatsen att villkoren för att förlänga det tillfälliga upphävandet av åtgärder inte längre uppfylls. I detta avseende erinrade kommissionen om att ett tillfälligt upphävande av uppbörden av antidumpningstullar är en exceptionell åtgärd med hänsyn till den allmänna regel som fastställs i grundförordningen.
- (79) Därför, i avsaknad av nödvändiga faktorer och med hänsyn till alla parter synpunkter, beslutade kommissionen att inte förlänga det tillfälliga upphävandet av antidumpningstullar på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Kina. Följaktligen bör tullarna återinföras när tillämpningen av beslutet om tillfälligt upphävande upphör (från och med den 12 juli 2022).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det tillfälliga upphävande av de slutgiltiga antidumpningstullarna på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina som infördes genom artikel 1 i kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1788 förlängs inte.

Artikel 2

Den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom artikel 1 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina återinförs härmed från och med den 12 juli 2022.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 7 juli 2022.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande
